



VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam
6877. szám
4 oldal,
25 bani
Kedd,
1967.
április 25

Megvalósítható a beruházási- terv rajonunkban!

Rajonunkban, 1967-re a beruházások volumene igen impozáns. Bővítünk kell a szolgáltatási hálózatot, fejlesztenünk kell továbbra is az ipari egységeket, ugyancsak korszerűsíteni kell a több nagy mezőgazdasági egységet, öntözési rendszereket és szivattyú-állomásokat kell létesíteni, többszáz hektáron kell fákot és szőlőt ültetnünk, tovább kell fejlesztenünk az üveg-házakat és más fontos egységeket. Mind erre az állami költségvetésből több mint 212 700 000 lej fordítanak, melynek több mint háromnegyed részét az építő-szerelő mun-

napirenden

kálatok teszik ki. E hatalmas összeg elosztását ésszerűen végezték el. Több mint 87 százalékos utalnak ki az állami mezőgazdasági egységek részére, 12 százalékos a rajoni iparvállalatoknak, egy százalékos a társadalmi-kulturális alap növelésére és a rajonban lévő kereskedelmi egységek korszerűsítésére.

Az ütemesség kérdését elemezték nemrég a rajoni pártbizottság és a néptanács gazdasági bizottsága közös ülésén. Arra a következtetésre jutottunk, hogy a foganatosított intézkedések ellenére is az első negyedévben nem értük el a kívánt ütemet. Mindössze 16,7 százalékosan valósult meg a beruházási terv. Az említett időszakban különösen a pankotai Részült butorgyár és az iratosi Junius 11 kendergyár továbbfejlesztésével foglalkoztunk. Mindezek ellenére a két fontos ipari egységben sem sikerült a kívánt ütemet elérnünk, sőt a többi nagy egységben sem valósították meg a terv előírásait. Ime néhány példa:

Ardelean Matei,
a rajoni néptanács közgazdásza
(Folytatása a 5. oldalon)

Törökország külügy- minisztere látogatást tesz hazánkban

Románia Szocialista Köztársaság kormányának meghívására 1967 május 17 és 20 között hivatalos látogatást tesz Romániában Ocselencija Ihsan Sabri Caglayangil, Törökország Köztársaság külügy-minisztere.

Atadta megbízólevelét Nagy-Britannia nagykövete Románia Szocialista Köztársaságban

Chivu Stoica, az Allamtanács elnöke április 24-én fogadta Sir John Chadwicket, Nagy-Britannia romániai rendkívüli és meghatalmazott nagykövét, aki átadta megbízólevelét.

Ezalkalommal Chivu Stoica, Románia Szocialista Köztársaság Allamtanácsának elnöke és Sir John Chadwick, Anglia nagykövete beszédet mondott.

Ezután szívesen beszélgetés folyt le Chivu Stoica, az Allamtanács elnöke és Sir John Chadwick, Nagy-Britannia nagykövete között. A megbízólevelét ünnepélyes átadásánál és a megbeszélésen jelen volt Grigore Geamănu, az Allamtanács titkára és Corneliu Mănescu külügyminiszter.

Nagy-Britannia nagykövetének kíséretében volt R. Hanbury-Tenison első titkár. E. L. K. A. Carr ezredes katonai és légügyi attasé és a nagykövetség más munkatársai.



Nagy a választék a nemrég megnyitott önkiszolgáló élelmiszer üzletben.

IFJÚSÁGI HÍRADÓ

Hasznosan, kellemesen

A kívülálló, amilyen hétfői szórakozásnak tekinthette a pécskai diákok szombat esti találkozó-ját. A készülődés, izgalmai láttán megértő mosollyal nyugtázhatta: — Lám, lám, ezek a diákok. Mi-lyen nagy feneket kerítenek a szombat esti mulatságnak. Minek ez a beavatottak — ennek számított mindenki, aki akár meghívott, akár csak véletlenül odáté-vedt, de nagyon szívesen látott vendégként ott volt a művelődési otthonban — meggyőződhetett ar-ról, hogy hétfői találkozóknál sokkal több volt a szombat esti: ve-télkedő, mégpedig a javából, rö-gtönzött vizsga, irodalomismeretből, tanuságtétel a hazafias érzelmek-ről, a román nép jelene és törté-nelmű multja iránti szeretetről.

Igen, ez volt a szombati találko-zás lényege. Pécskán, a KISZ-szervezeteknek a két liceum igazgató-ságának közreműködésével, sike-rirelt olyan rendezvényt tartania, a-melyről elismerően beszélnek még sokáig a községben. Aki tud — nyer verseny formá-jában tartották meg. S valóban, a nyertesek: Cruceanu Silviu, Jaczko Julianna, Hedesan Zeno és Tóth Erzsébet a helyes feleletekért könyv-jutalomban részesültek, töltőtollat, pasztizt ceruzát kaptak fardozá-sukért. Pedig nem volt könnyű dolguk, hiszen már maga a témakör: „A román nép legendái” is nagy iro-dalmi anyag áttekintését követelte meg. Meg aztán egészen más az, megszokott környezetben, a jól-mert tanárok, osztálytársak előtt felelni, mint ott állni a színpadon, az igényes, de igazságos bizottság előtt és elmondani öt átfogó kér-dés alapján, a román nép legre-gibb történelméhez és a kommu-nisták bátor harcához fűződő em-lékeket.

A négy diák vállalkozása bátor-ságra vallott. A verseny pergő rit-musában elhangzott feleleteik pe-dig azt igazolták, hogy a pécskai fiatalokban visszhangra találtak a KISZ VIII. kongresszusának célki-tűzéseit: „Ha fokozzuk a fiatal nemzedék hazafias nevelésére irá-nvuló akciókat és állandóan szele-ktáljuk ezek hatókörét, még nagyobb mértékben hozzájárulunk ahhoz, hogy a fiatalok megismerjék a ha-zai szépségeit és kincseit, a nép tör-ténelmét, multunk olyan kimagasló személyiségeinek az élet- és tevé-kenységét, mint amilyen Stefan cel Mare, Mihai Viteazul, Horia, Clo-sca és Crisan, Tudor Vladimirescu, Nicolae Bălcescu, Avram Iancu, Alexandru Ion Guza, megismerjék a munkásosztály, az ifjúság forradalmi mozgalmainak hőseit, a dol-gozók által a szocializmus éveiben elért megvalósításokat, a román gazdaság, tudomány és művészet fejlődésének csodálatos távlatait”.

Ezért volt egyszerű találkozásnál sokkal nagyobb jelentőségű a szombat esti iskolai vetélkedő Pécskán. CZ. M.

Ünnepélyes pillanatok

A vasárnap délelőtti eseményre, bár különösebb igyekezetet nem igényelt, legfeljebb csak annyit, hogy ünnepi ruhát öltsenek a meg-hívottak, mégis lázas izgalommal készült az a 250 városi és közel 200 falusi iskolás (világosi, galsai, ko-vaszinczi, pankotai, mondorlaki, muszkai, magyarádi), akiknek va-sárnap délelőtti nyújtották át a személyazonossági igazolványt.

Jókedvűket még a borongós idő sem szegte. Pedig ugyancsak esett, csapkodott a szél, de a Barátság Hazának nagyterme, ugyancsak a világi művelődési otthon is zsú-folással megtelt ünnepő fiatalokkal.

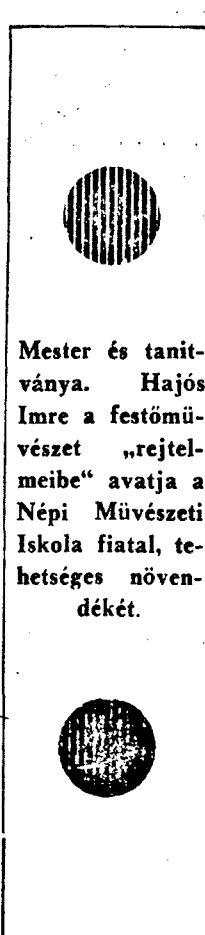
Csupa gyereket, szöke, barnahajú fiút, piruló arcú kislányt köszön-töttek ezen az utolsó előtti áprilisi vasárnapon. Ujjukon — egyiknek-másiknak — meg ott kéklent a há-zifeladat elkészítését igazoló tinta-folt. Vasárnap délelőtti is tollat ragadtak, csak hogy most egészen más célból: aláírást kértek tőlük a hivatalos okmányra a személyazo-nossági igazolvány átvételére.

Az eseményt — a Barátság Há-zát és a világot is — a KISZ szervezet kezdeményezésére tették

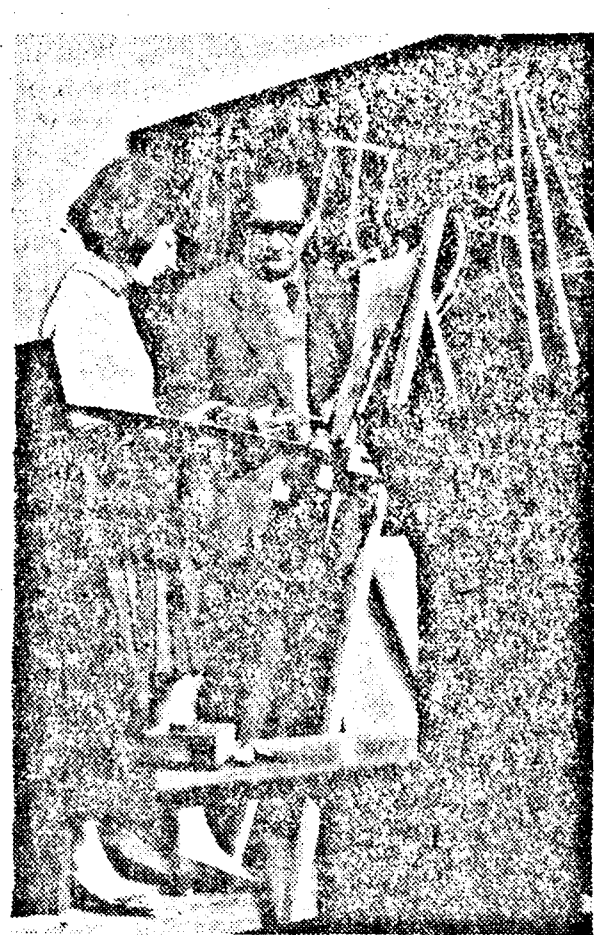
ilyen ünnepélyessé. S még inkább emlékeztetéssé tette az a tény, hogy elsőnek kapták meg az új, Romá-nia Szocialista Köztársaság sze-mélyazonossági igazolványt.

Nyolcadikosok találkozója

Azoknak a rendezvényeknek so-rában, amelyeket a KISZ az ifjú-sági szervezet megalakulásának 45. évfordulója alkalmából tart, vá-ro-s- és rajonszerte emlékeztetés volt a vasárnap délelőtti is, ame-lyen az általános iskolák nyolca-dikos tanulói Mester Petru elvtárs-sal, a KISZ városi bizottságának első titkárával találkoztak. A Ion Slavici liceum dísztermét mintegy 600 tanuló töltötte meg. Mind-annyian jelen akartak lenni ezen a találkón, amelyen a KISZ szor-vezet megalakulásának körülmé-nyeiről, a KISZ hősköbő bator és ön-feláldozó harcáról hallhattak ér-tékes megemlékezést.



Mester és tanít-ványa. Hajós Imre a festőm-űvészt „rejtjel-meibe” avatja a Népi Művészeti Iskola fiatal, te-hetséges növén-dékét.



A pártkabinet közli:

Kedden, április 25-én, délután 5 órakor jelenjenek meg a párt-kabinetben a következő pártoktatási körök propagandistái és lek-torai: — a Román Kommunista Párt Szervezeti Szabályzata — Mozzanatok a haza és a párt történetéből. Csütörtökön, április 27-én, délután 5 órakor az alábbi párt-oktatási formák propagandistái jelenjenek meg: — Az iparvállalatok gazdasági problémái — Az RKP politikájának időszaki kérdései.

A Sziriai KP küldöttségének érkezése

Hétfőn este a fővárosba érkezett a Sziriai Kommunista Párt küldöt-sége, élén Youssef Faysal elvtárs-sal, a Sziriai KP KB Politburoja tagjával. A küldöttség az RKP KB meghívására látogatást tesz orszá-gunkban. A küldöttségben részt vesznek a következő elvtársak: Maurice Sali-bi, a Sziriai KP KB tagja, Rame Chekmouss, Badre Gazzi és Faye-z Jalanech, a Sziriai KP tartományi bizottságának tagjai. A küldöttség fogadására a Bă-neasa repülőtérre megjelentek a

következő elvtársak: Alexandru Drăghici, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnöksé-gének tagja, a KB titkára, Mihai Dalea, az RKP KB titkára, Gheor-ghe Petrescu, az RKP KB tagja, az RKP KB osztályvezetője, Gheorghe Necula, az RKP KB tagja, az RKP Bukarest tartományi bizottságának első titkára, Constantin Vasiliu, az RKP KB helyettes osztályvezető-jé, Gheorghe Dumitru, az RKP Bukarest városi bizottságának tit-kára, pártaktivisták. (Agerpres)

Az igényesség mércejével...

— Mindig jól szervezi meg a termelési folyamatot, az emberek munkabeszámát. Idejében gondoskodik az anyagellátásról, be-hatóan foglalkozik az ütemessé-gel, a minőséggel. Már régóta nem hangzott el panasz az általa vezetett műhelyben készített ter-mékek minőségét illetően. A dol-gozók szeretik és becsülik, pedig igen szigorú a munkában, az igé-nyesség mércejével mindenkitől megköveteli a legyelmet, a terv teljesítését, a minőséget.

Röviden így jellemezte Matei Petru, a Fierarul gyár pártbizottságának titkára és Popa Ale-xandru, a szakszervezeti bizott-ság elnöke Krámer Jánost, a bu-torzáratokat készítő műhely mes-terét. De ismerjük meg közelebbről ezt a középtemű, szöke, harmincegyéves év körüli fér-fit. Már tízezer éve dolgozik mesterként ebben a vállalatban s több újítással járult hozzá a termelési folyamat tökéletesítésé-hez, az önköltség csökkentéséhez. Legutóbb a félbevágó zárakhoz a doboz és a fedőlap közötti ösz-szekelő lábak kivágását tanul-mányozta. Ugyis azt, hogyan lehetne ennél a műveletnél fel-használni a hulladékot. Elgondo-lásának kivitelezése sikerült, mely évente mintegy 5000 lej megta-karítást eredményez a gyárnak.

— Nyolcvan ember munkáját vezetem, irányítom — mondja a mester, amint a termelési folya-mat megszervezése felől érde-kelődöm. Ebben nagy segítséget nyújtanak Berar Gheorghe, Tár-taru Ioan minőségi ellenőrök, valamint Ardelean Gheorghe, Kisházi András és Tóth And-rás gépbérlítők — magyaráz-sa, majd így folytatja: — Jelenleg tízezer félé terméket

készítünk az U-ös részlegen, mely előkészítő és szerelő műhelyből áll. A tervet mindig pontosan felosztom napra és emberre, hogy ütemesen teljesítsük.

— Es sikerült minden hóna-pban? — Idén még egyszer sem ma-radtunk le. Az elmúlt hónapban például 106 százalékosan teljesít-tük előirányzatunkat. A minő-séget illetően sem hangzott el panasz. Nálunk a dolgozók tul-nyomó többsége nemcsak meny-nyiségileg, hanem minőségileg is jól végzi el feladatát — mondot-ta a mester, amint végig halad-tunk a műhelyben. — Példaként megemlíthetem Pantea Elisabeta és Costea Iuliana előkészítőket, Lévai Rozália, Baranyai Teodo-ra, Dalaci Magda szerelőket, a- kiknek munkájára soha sincs pa-nasz.

— Vannak, akik selejtes ter-mékeket készítenek? — érde-kelődöm.

— Az utóbbi időben lényeges javulást értünk el ezen a téren. De előfordult, hogy egyesek csak a mennyiségre törekedtek. Itt van például Gioroiu Florica szerelő, aki naponta 20—30 százalé-kal is túlszármalta normáját. Igen ám, de a minőségre nem ügyelt s így egy-egy műszakban 15—20 zárat is vissza kapott uj-ra megmunkálás miatt. Hasonló-képpen többször selejtes termé-ket adott ki kezéből Gulik Jolán és Popescu Iolanda előkészítő is.

Miután elbucsuztam Krámer János mestertől a pártbizottság titkárának és a szakszervezeti bizottság elnökének szavai jutot-tak eszembe: jó munkaszervező, igényes ember a mester. S ez így helyes, erre tanítja a párt. HEGEDUS ISTVAN

Kevesebb fémről

A Boksáni Fémszerkezeti és Mezőgazdasági Gépgyártó U-zemben folyamatban van egyes mezőgazdasági gépek újraterve-zése a teljesítmények javítása és a fémfogyasztás csökkentése ér-dekében. A végéhez közeledik a GD 4-es és GD 3,2-es tárcsá-boronak újratervezése.

Jól haladnak a vetési munkálatok

A mult héten, bár az idő nem volt minden nap kedvező, a gép-kezelők és a szövetkezeti parasz-tok csaknem 1500 000 hektárt vetet-tek be. Amint a Mezőgazdasági Fóta-nács adataiból kitűnik, április 19-ig országsszerte csaknem 3 300 000 hektárt vetettek be különféle növé-nyekkel, vagyis az előirányzott vetésterület 60 százalékát. A mult év azonos időszakához viszonyítva az idén az említett időpontig be-vetett terület 733 000 hektárral na-gyobb.

A cukorrépát és a napraforgót csaknem minden tartományban el-vetették, a kukorica 59 százalékosan került a magágyba. Galac, Dob-rudza, Ploiesti és Bukarest tarto-mányban 7—90, Olteniá, Arges és Iasi tartományban pedig 50—60 százalékosan vetették el. (Agerpres).

Gaudeamus

Miért is nem ujulnak meg oly-kor a szavak? Bolyongok közöt-tük, de mind szürkek, mind kop-pottak: nincs egy sem, mely fényben, értelembe, csillogás-ban és pajkoságban felemelked-ne az iskola szó bolygójaig.

Gaudeamus igitur... Halljátok? Zeng a dal. Ün-díások éneklék ma ismét, s fo-gadják elbocsátó Alma-mater ü-zenetét. Hull a virágosz, cseng a csengő, vidám, derűs és köny-nyes szemű fiúk és lányok előtt tisztelgnek az ezertitku iskola-padok.

Gaudeamus igitur... Enekeljétek. Mit számú már az ádító órend, a számtanórák kockába szorított görög jelei, a padok fölött repülő összegyűrt szerelmes levél. Ma ünnep van: a búcsúzás és indulás ünnepe. Hogy könnyeztek? Nem szé-gyen a tisztázás érzése. Emlék-ké váltik minden ami volt: ti-

ESE- MÉ- NYEK

LENINRE EMLÉKEZTEK

Lenin születésének 97. du-lója alkalmával az elm-ten könyvkiállítás nyílt: utasok klubjában. A lát-megtekinthetik a munkás nagy tanítómestere hal-b: műveinek fordításait. Az elmúlt hét végén, sabbán április 21-én a vas-klubjában irodalmi estet r-tek Lenin kortársai emlé-ben címmel. Ezuttal irodal-kotások, visszaemlékezésé-kényrészteltek felolvasásá-rült sor.

ÚJABB HÁROM TÖMB

Az Epitkezési Vállalat s-ru Rares, Războieni utcá-kán létesítendő új negyed-két első tömb alapjait már-töttek. A tartóoszlopok en-re most készülnek. A va-szerkezeteket már hely-szállították. A napokban ismét másik három tömb a-nak ásását kezdték meg. /vezeték szerelését is megk-még a mult hónapban s n-befejezéshez közeledik. I-rosan bekötik az új építő-a vizet.

SZÍN- JÁTSZÁSBÓL JELES

Városszerte élénk érde-előzte meg a Gépjavító-színjátóinak vasárnapi l-tatóját. Ugyanis ekkor mu-be Greang ismert mesé-színzupát változtatát, az O-babai-t. A darab — Vasile-ganici színművész rendezé-— újabb sikerrel tetőzte a-séges együttes eddigi eredm-it.

TEGNAPTÓL AZ ÜZLETEKB

mintegy 600 közfogyasztsái-kelet lehet leszállított áron-rolni. Az üzletek kirakataib-már megjelentek az új leszá-árak. Ime néhány cikk új á-Record porszívó gép 890-765 lejre csökkent, a Du-transzistoros rádió 1540-1200 lejre, a 9 voltos sző-szuper elem 10 lejről 7-1-másfél Voltos gömbölyű-3.50 lejről 2-re. Ottól 32 s-léki terjedő árszállítást kö-zöltek a különféle keksz-egy a Dunărea elnevezésű f-keksz 5.40-ról 4-re, a L-7.25-ről 6-ra, a Constanta-ról 3.75-re és így tovább, csöbök lettek a gumi és-nyagból készült lábbelik is, pár 29—33-as számú baszk-pő például 55-lejről 44-csökkent. A strandpapucs á-lejéről 10 lejre. Már a meg-követő órákban nagy vol-érdeklődés az olcsóbb árú-k



Vasutas győzelem a rangadón

Vagonul—CFR-IRTA 0:1 (0:1)

Idég, szeles, esős időben mint- 500 néző előtt került sor a csapat találkozója. A rangadón emelkedett magas színvonalra és ha rangot egyik csapat sem adott, a vasutas együttes lábbal azzal vigasztalódott, hogy igen értékes pontot hozott. Az együttes a csúszós talajon igen matagon játszott. A vagonjáról hatvan perccel azelőtt ki- a támadásban nem volt elég áttörő és a tizenhatos közelében sorra hiúsultak. A vasutasok kevésbé ügyesek voltak a labda birtoklásában, de a támadásukban mégis több helyzetet tudtak teremteni, mint a Vagonul csapata. Ezeket a helyzeteket azonban a D. Găvruta, Bescu és D. Găvruta kihasználta. Talán a legjobban a támadást az első félidőben a D. Găvruta kapta ki, aki öt perccel előtérbe került a 38. percben. Két percet rá megcsúszott a mérkőzés egyetlen gólja. Dan Găvruta a kapu mellé, a 38. percben. Két percet rá megcsúszott a mérkőzés egyetlen gólja. Dan Găvruta a kapu mellé, a 38. percben. Két percet rá megcsúszott a mérkőzés egyetlen gólja. Dan Găvruta a kapu mellé, a 38. percben.

távozottabban támadtak. A 49. percben Dembrowski erős lövéssel ereszett meg a kapura, amelyet Dembrowski csak nagy ügyel-bajjal tudott kiütni. Két perc múlva újabb egyenlítősi lehetőség nyílt a vagonjáról, de D. Găvruta a balsarokba és Dembrowski a középpályára a támadást vezényelte. A támadás a balsarokba és Dembrowski a középpályára a támadást vezényelte. A támadás a balsarokba és Dembrowski a középpályára a támadást vezényelte.

Curutiu, Alexandru (45. perctől Horja), Arnăutu, Cociuban — Damian, Horja (45. perctől Tudose) — Bescu, Vlad, Căteanu, Kőrösi. Vezető: Buzdun Radu (Bucarest), Erdős Gyula, Szilágyi Zoltán (mindketten Nagyváradi). A tartalékosan felálló Vagonulból (Lénárd és Mihai sérülés miatt nem játszott) Draga, Boros, Dworcsák és Macavei játékra tetszett. A vasutascsapatból Dembrowski, Arnăutu és Vlad játszott kiemelkedően.

O. K.

Mi újság a B-osztályban?

- Tovább folyik a harc az elsőbbségért
- Eléssedik a küzdelem a kiesés ellen.
- A CFR nyerte a helyi rangadót.
- A Temesvári CFR nagy gólarányú vereséget szenvedett Aranyosgyéresen
- Pontot szerzett Kolozsvárott a Déli Unirea

Részletes eredmények: Nagyvárad—Minerul—Medgyesi Gázmétán 1:0. Lupényi Minerul—Kudzsiri AS 0:0. Resicai CSM—Marosvásárhelyi ASA 1:1. Vagonul—CFR-IRTA 0:1. Clujana—Déli Unirea 1:1. Aranyosgyéres—Sodronyipar—Temesvári CFR 5:1. Szebeni CSM—Crisul 2:0. A táblázat állása: Marosv. ASA 18 13 2 3 34:9 28. Nagyvá. Min. 18 12 2 4 30:17 26. Resicai CSM 18 11 1 6 32:21 23.

A 16. számú

PRONOSPORT

Szerény eredményei	
Románia—Ciprus	1
Oltul R. Vilcea—Siderurgistul x	
Ceahlăul—Chimia Suceava	1
Otelul Galați—Băicoi Dinamo x	
Poiana—Dinamo Victoria	1
Lupényi Minerul—Kudzsiri AS x	
Resicai CSM—Marosv. ASA x	
Aranyosgyéres—Tem. CFR	1
Atalanta—Milan x	
Brescia—Bologna x	
Cagliari—Napoli x	
Fiorentina—Torino	1
Mantova—Lanerossi	1

Gólszűret az Augusztus 23 stadionban

Románia—Ciprus 7:0 (3:0)

Válogatott együttesünk első idején Európa Kupa mérkőzése nagy gólarányú és megérdemelt hazai győzelmet hozott. Tekintettel arra, hogy a csoportosítás szempontjából könnyen lehetséges, hogy a gólarány is számításba fog jönni. Csapatunk az első perctől kezdve rendkívül nagy becsúszással küzdött és szinte végig támadta a mérkőzést. Bár a ciprusi labdarúgók nem tartoznak az európai élvonalba, mégis legutóbb hazai találkozójukon a nagyváradi olasz válogatottal igen szoros mérkőzést vívtak. 75 percig gólnélküli döntetlenre állt a mérkőzés, és csak az utolsó negyedében sikerült az „Azzurinak” két gólt lőniük. A román válogatott éppen ezért igen komolyan készült erre a találkozóra és ez a játékban is megmutatkozott. Remek támadások górdultak a vendégek kapuja felé, különösen a két Rapid csatár, Dumitriu II. és Ion Ionescu voltak elemükben, ilyen formán a nagy gólarányú győzelem egy pillanatig sem lehetett vitás. A hét gól közül Dumitriu II. háromat, Ion Ionescu kettőt, Lucescu és Martinovici pedig egyet-egyét szereztek.

Nyitott szemmel

Új tömbház építését kezdték meg a turista szálló társaságában, a Helyi Szakszervezeti Tanács mögötti építőtelepen. Az új tömbház nyolc, 2 és 3 szobás lakásból fog állni és azok közé a blokkok közé tartozik, melyeket teljes egészében egyéni megrendelésre építenek személyi tulajdonba mennek át.

Csorog-csordogál

Szerda. Onkiütő gépkocsi fordult be a Mărăsești utcába. Már a Dimitrov utcától kezdve széles sávban csordogál a betonharcos a tartályból. Csorog, csorog, egészen a December 30. gyár melletti építőtelepig. Bizonyosan azért, mert „nagyon jól” karbantartottak a 31 BT 1003-as gépkocsit. Ez is a karakózkodás? — kérdezzük a 7. számú építkezési vállalatot.

Gázolás!

Gondatlanságból elkövetett emberölésért állították törvény elé Gábor György Monostor közösi lakost. Gábor a Városi Községi meknél dolgozott sofőrként, a 21 BT 2496 rendszámú tehergépkocsit vezette. Egyik útja alkalmával, a

Schmeltzer utcában szabályellenesen előzött meg egy utazóautót, aminek következtében kocsija hátsó részével lesodorta a robogójáról ifjú Hentiu Gheorghe. A fiatal ember néhány nap múlva belehalt sérüléseibe.

A gondatlan gépkocsivezető felett a minap hangzott el az ítélet: három és fél esztendő börtönbüntetés, valamint az okozott anyagi károk megtérítése. A törvényszék súlyosbító körülménynek tekintette, hogy Gábor György visszaeső bűnös. Egy ízben ugyanis már elítélték hasonló cselekedetért.

Úzér a törvény előtt

Nem mind arany, ami fénylik — tartja a régi közmondás. Az viszont, amit Waldmann Izidor Csajkovszkij utca 5. szám alatti

anadi lakos, egykori ékszerész halmozott fel a lakásán úzerkedés céljából, hamisítatlan aranyemű volt egytől-egyig. Ime a nála rejtgetett értékek jegyzéke: hat függő, három cigarettatartó, nyolc brostű, három karcsat, három medallion, kilenc nyaklánc, tizenhat gyűrű és kilenc amulet. Ezekkel az értékekkel csencselt Waldmann. Adta, vette, cserélte őket busás haszon fejében.

A törvény az idős úzért egy esztendő börtönbüntetésre, valamint az értékek lefoglalására ítélte.

Égből pottyant „áldás”

Hősiünk mit sem sejtve, a Köztársaság útjáról befordult az Unirii utcába. Dél felé jár az idő, éppen nem esik. Ez azért fontos, mert ha esne, minden bizonnyal kinyitná ernyőjét és nem érezné az 1. számú ház egyik ablakából fejére hulló szemetet. A papírgalacsinnal fejére, onnan nyakába, majd a földre hullanak. Hősiünk önkéntlenül is

felnéz, hogy megáldapítsa az angyali kacsu és „bőkezű” ajánlkozó kilitét. Szándékában azonban egy almacsutka akadályozza meg, amely elől kénytelen gyors takarodót fujtani.

Az ismeretlen „ajándékozónak” ezuttal mond „köszönetet”.

Pettyk nélkül kérem...

Nem szeretem a pettyes tejet. Még akkor sem, ha a szép, halványárga, kellemes ízű, lápláló italban olyan apró fekete, ismeretlen eredetű testecskék uszálnak, amelyek a szűrőn is átbujnak. Mások inkább kérem egy szinben, pettyek nélkül. Lehet, hogy a Tejfeldolgozó Vállalat palackozó osztályának dolgozó kiállhatatlan, gancsokodó alaknak tartanak, aki nem pártfogolja az új, eredeti „öleleteket”. Mit csináljak én már ilyen vagyok. Ezért arra kérem az illetékeseket, hogy számomra csak egy régi módin, „pettyek” nélkül töltsék üvegekbe a tejet.

Röplabdázóink vasárnapi mérlege: egy győzelem és egy vereség

Sánátatea—Bukaresti Viitorul 3:0

Az egészségügyiek női röplabda csapata vasárnap délelőtt a Városi Sportklubban a fővárosi Viitorul-láta vendéget és javuló formában biztos 3:0 arányú győzelmet szerzett. Ha tekintetbe vesszük, hogy a vendégek a bajnoki táblázat 5. helyén állnak, úgy az aradiak győzelme még értékesebbnek mondható. Sajnos a győzelem dacára a Sánátatea továbbra is az utolsó előtti helyen marad, és a hátralévő forduló, amely egyúttal a

bajnokság befejezését is jelenti, már nem sokat változtat az együttes helyzetén. Az első játszmában igen szoros küzdelem folyt, a csapatok felváltva vezettek, de az aradiak emelőjátékosai jól működtek, Iliescu és Quintus pedig rendre értékes pontokat szereztek ezekből a feladatokból. Így az eredmény 15:13-ra alakult a hazaiak javára. A folytatás még jobban sikerült, 15:9-re győzött az aradi csapat.

A legnagyobb küzdelem a harmadik játszmában alakult ki. Ekkor a fővárosiak sokkal bizakodóbban és főleg erőteljesebben ütöttek,

a hazaiak védőjátékosaik pedig sokat bizonytalankodtak. A sánátatesem működött kellő eredményességgel, így tízig fej-fej mellett haladt a két együttes. A hajrával azonban elsősorban Iliescu okos és helyezett ítései és csejsei révén az aradiak sorra szereztek pontjaikat és végül 15:12 arányban győztek. Csapatösszeállítások: SÁNATEA: Iliescu, Bota, Stancu, Virușab, Pfeiffer, Quintus, Bodea, Nagy, VIITORUL: Popescu, Vnuco, Pavlovski, Iacob, András, Iacobson, Vatu.

Melin Vasile váradi játékvezető tárgyilagosan és jól bírskodott.

Aranyosgyéresi Sodronyipar—ICA 3:2

A közözmiek együttese vasárnap Aranyosgyéresen vendégszerepelt, a B-osztályu bajnokság utolsó előtti fordulójában. A helyi csapattól minimális 3:2 arányú vereséget szenvedett. A rendkívül szoros küzdelemben az aradi

diak kétszer is egyenlítették, de a döntő ötödik játszmában végül is 15:5 arányban alulmaradtak. Az ICA Chelemen, Răileanu, Bojan, Sterzel, Serban és Ardeleanu összeállításban játszott.

P. D.

FILMEK

MURESUL: Házasság olasz módra (10, 12, 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21). STUDIO: Drága Brigitte (11, 14, 30, 16, 30, 18, 30, 20, 30). VEAC NOU: Nevetünk Stannal és Brannal. Kiegészítés: Dimenziók (11, 14, 15, 16, 30, 18, 20, 15). IFJUSÁGI: Szuzana és a fiúk. Kiegészítés: 1966 tudományos látvány (16, 18, 20). Délelőtt 10 óra: A hatodik menet. VICTORIA: Hamu I. és II. rész (14, 17, 20). PROGRESUL (Ujrad): Werner Holt kalandjai I. és II. rész (16, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): A vádlott nem jelent meg. Kiegészítés: A hajózás története (17, 19). CFR (Grădite): Transzít. Kiegészítés: A mult vallomása (17, 19).

VIDEKI MOZIK MUSORA: Pécska: DACIA: Az agyaggalamb. VICTORIA: Az elvarázsolt színek. NAGYLAK: Az ég kulcsai. KURTOS: Bube lánya. VILAGOS: Névházasság. PANKOTA: A sziget; Az antik érme. VINGA: A kísértetek sietnek.

Műzem

Az Aradi Tartományi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában. A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: — az 1848-as forradalom múzeuma; — állandó régészeti kiállítás; — képtár; — Arad-környéki néprajsi kiállítás.

Az aradvárosi Népi Egyetem műsora

KEDDEN, április 25-én: A kortárs román költészet. Crisan Alexandru egyetemi előadó (Temesvár). SZERDÁN, április 26-án: Románia Szocialista Köztársaság — a városi és falusi dolgozók szuverén, független és egységes állama. Medeleanu Horia tanár. CSÜTÖRTÖKÖN, április 27-én: A reuma fogalma, reumatikus betegségek. Dr. Căstănu Idel. PÉNTEKEN, április 28-án: A szocializmus gazdasági jellegzetességei. Popa Ana tanár.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, április 25-én változó idő, nappal felhős égbolttal, helyenként kisebb eső, záporos lehetséges. Mérsékelt, időnként meglehetősen erős, északkeleti szél. A hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—4, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 9 és 14 fok között változik. Várható időjárás április 26-án és 27-én: Változó, csapadéka hajló idő, a hőmérséklet alakulásban lényeges változás nem lesz.

TELEVÍZIO

KEDD Április 25.

17.15 Ásszonyoknak. 18.00 Kisinyeknek. 18.20 Kisiskolásoknak. 18.50 Közlemények. 19.00 Esti TV-híradó. 19.30 Cook kapitány utazásai (Befejezés). 20.00 Közvetítés Băneasa-ról. 20.30 Sakk. 20.40 A TV orvosi rendelője. 21.00 Színházi este. Szatna. A szatnai színház előadásai. 23.00 Éjszakai TV-híradó.

Özmondások portnyelven

- A karaván halad, a gól marad.
- Aki korán elfut — gólt rugbat.
- Mindenki seperi a maga portája előtt, de ne úgy, hogy a labda kaput találjon.
- Góllal dicsekd a napot!
- A játékos trikójáról, a csapatot a táblázaton elfoglalt helyéről lehet megismerni.
- Nem mind gól, ami kapuba talal.
- Addig rugják a gólt, míg tart a mérkőzés.
- Jobb ma a döntetlen, mint összel a sorozatos győzelem — a B-osztályban.
- Ha mondál A-t, ne mondj B-t is.

BEKÉPZELT JATEKOSNAK

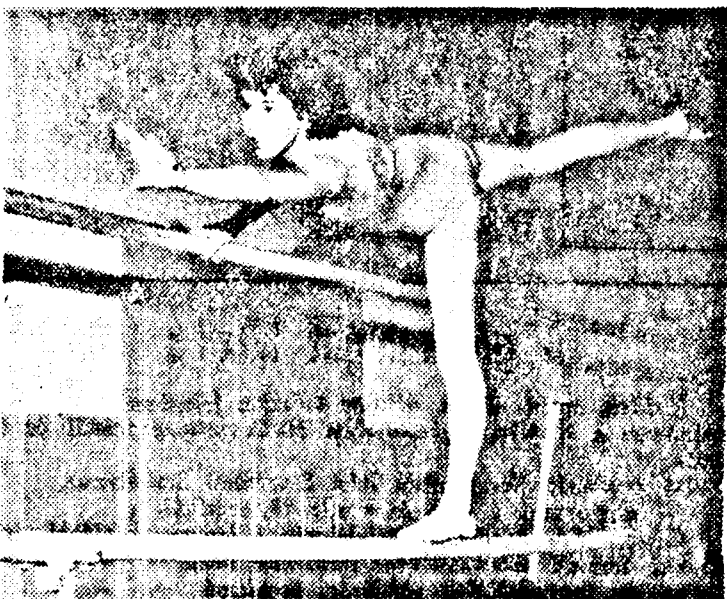
Olyan kevély, mintha 6 rugta a Holdat az égbe.

Versenyeztek a gyermektornászok

Az országos gyermek tornász-bajnokságra való felkészülés jegyében vasárnap délelőtt az aradi Vagonul edzőgyermektornászai a jóképességű Nagyvárad CSO csapatát látták vendégül és érdekes, egyes szereket eléggé színvonalas verseny keretén belül általában biztató képet kaptunk látványuk jelenlegi felkészülési fokáról. Nem titok, hogy az aradi csapat az országos bajnoki cím egyik esélyese és Sabau Rodica révén az egyéni versenyben is egészen előkelő helyezésekre van kilátás. A vasárnapi versenyen látottak alapján, a jelenlegi fázisban, elégedettek lehetünk a csapat által teljesített nyelével. Tamás, Cserenyi, Selejan és Cleici közel egyforma képességek és mindnyájukról megállapíthatjuk, hogy fejlődtek a mult évi békességi szemből. Ez a fejlődés abban is lemeérhető, hogy gyakorlatiakkal sokkal nehezebb elemekből tevődnek össze és néhány hónappal az országos döntő előtti kiképzésen hajlítják végre azokat. Az edzők figyelmébe ajánlanám, hogy a hátralévő időszakban javítsák a versenyváz leendőit, a felemás korlát és az ugrás gyakorlatok kivitelezését és a gerenda

gyakorlatokat többet gyakorolják. Sabau Rodica felkészültségét illetően nem tudunk határozott következtetést levonni, mivel a bajnoknó kisebb sérülése miatt óvatosan versenyzett. A verseny részletes eredményei: Csapatban. Vagonul — Városi Sportklub: 177.76 — 171.65. Összetett egyéniben: 1. Le-

saru (USK), 36.75 pont, 2. Sabau (Vagonul) 36.55 pont, 3. Cserenyi (Vagonul) 35.65 pont. A gerendán: Lesaru és Cserenyi bizonyult a legjobbnak. Az ugrásban Lesaru és Nyári, míg a felemás korlátban Sabau, talajon pedig Sabau és Lesaru volt a legjobb. R. T.



Szabályos, szépen kivitelezett mérleg a felemás korlátban.

Születésnap ajándék

Nagy Sándor csodálkozva veszi át a postától a csomagot.

— Valóban nekünk küldték? — kérdi, miközben aláírja az átvételszelvényt.

— Tessék csak elolvasni, mi áll rajta.

— Igaz van! Kispesti KISZ szervezte. És a feladó a mozivállalat. Ni csak! Azt is ide írták, hogy születésnap ajándék. Ez az! — a meglepetés!

— Ajándék! — a szót szájáról adja a teremben tartózkodók. — Halljátok, a kistestvér a mozivállalatól születésnap ajándékot kapta.

A fiatalok türelmetlenül böngészik a csomagot.

gyűjtőképek

— Filmek, néztek, filmeket láptunk — tör ki belőlük az öröm. — A Négy lépés a végtele... az Alagút...

Az hiszem, ez nagyon szép és hasznos ajándék — foglalta szavakba valamennyiük gondolatait Nagy Sándor.

Es ezekben a napokban vele együtt a rajon 43 KISZ titkára boldogan veszi át az „ajándék-csomagot”.

★ Vasárnap este. A jól megérdemelt pihenés és szórakozás ideje. A szünet nézőtérén az egyik dereshajó vendég odaszól ismerősnek:

— Mi tagadás, más vasárnapokban is jönnek az emberek a moziba. De hát ami ma este itt van, az mégsem mindennapi.

— Ugy mondják jó a film, no meg a gyermekek sem hagyják békén. Mert hát ugy mondják mostanában ünneplik a Kommunista Ifjúsági Szövetség fennállásának 45. évfordulóját, azért jászák most ezeket a filmeket.

— Nézzé, már kezdődik.

— Igen, jó lesz, ha odafigyelünk.

Felbeszák a megkezdett diskuzus, a fehér vásznon megjelenő színészek veszik át a nézőktől a szót. Néhány pillanattal később a nézőtér, ahová mindenki mély áhítattal merülve figyel az előadásra.

LENGYEL HELEN

Galacon vízrebocsátották az idej első hajót

A galaci hajógyárban tásztéchnológiáját a galaci hajógyárban dolgozták ki. A hajó 104,5 méter hosszú, sebessége 13,5 csomó. üzemanyagfelvétel nélkül 6000 ton-

geri mérföldet tehet meg, korszerű navigációs felszereléssel rendelkezik. Készül a több mint 20 hajóból álló sorozat, utóból öt hajója is.

Megvalósítható a beruházási terv rajonunkban!

(Folytatás az első oldalról)

Vállalat	Tervezett	Megvalósított	Százalék
		összeg	
Pankotai butorgyár	1 550 000	357 000	23
Iratósi Junius 11 vállalat	2 700 000	400 000	15
Pécsai Siloz	4 692 000	940 000	20
Orczfalvi Siloz	4 983 000	680 000	13
Kürtösi jéggyár	3 160 000	260 000	8,3
Fogyasztási szöveti szövetkezet	785 000	113 000	14
Kürtösi CFR egység	7 889 000	1 967 000	24

A pankotai butorgyárban elérték ugyan a kívánt ütemet, mégis adósok maradtak egy fontos objektum építésének megkezdésével. A hajító részleg bővítése és korszerűsítése maradt el, melyet ugyan az utolsó negyedében kell átadni, de a beruházás volumene oly nagy, hogy a hátralévő időszakban sokkal fokozottabb ütemben kell véghezvinni a munkát, mint az előre terveztek. Közel 1 500 000 lejes munkát kell majd átadni év végére, melyből mind eddig majdnem semmit nem valósítottak meg. A vállalat vezetőinek behatárolt kell foglalkoznia a kérdéssel.

Szorgalmazni kell a munkálatok gyorsítását a Junius 11 kenderfeldolgozó vállalatban is, ahol mindössze 15 százalékkal vált valóra az első negyedévi terv. Többet kell foglalkozni az építkezési anyagok: téglák, beton, faanyag beszerzésével, ha azt akarják, hogy a kenderáztatás termelése növekedjen.

A Kürtösi építendő jéggyár sem készült a szükséges ütemben. A 4. számú Építkezési Vállalat végzi ezt a munkálatot. Hátramaradtak a transzformátor állomás építkezése, az utak és az anyagmozgatási platforma lerakásával, a kanalizációs bevezetéssel és más munkálatokkal.

A megfelelő ütemben folynak a

munkálatok a kürtösi CFR egységben. Itt jól szervezték meg a munkát. Az eredmények is biztatók. Ugyanezt mondhatjuk a Pécsai építendő Silozról, ahol szintén nagyszabású tevékenységek, beszerzések a szükséges építkezési anyagokat, jól szervezték meg a munkát. Orczfalván már hiánycikk a jó szervezés, a munkálatok is lassabban haladnak. Pedig a feltételek hasonlóak.

Pécsán egy új kenyérsütő építenek az évben. Huszonegy óra alatt öt tonna kenyeret állít elő majd az a gyárnak is beillő ütemesség. A beruházás 932 000 lejt tesz ki, melyből mintegy 785 000 lejt építő-szerű munkálatokra költöttek. A munkálatokat a temesvári ICAR vállalat, de itt sem haladnak előre a kívánt ütemben.

Hangulatosítani szeretnénk azt, hogy még mindig nem késő behozni a lemaradást, de ehhez jobb szervezésre, jobb anyagellátásra van szükség. Ha megfogadják a tanácsok sorozatát, melyet már több esetben tettünk, akkor határidőre készülnek el az említett fontos ipari objektumok és a mezőgazdasági egységek is fokozott lendülettel végezhetik a munkát.

A KÖZVAGYON

a szövetkezet fejlődésének alapja

Beszélgetés a szövetkezetek vezetőivel. Es az esztendő fordulópontját jelentett a kürtösi földművelők életében. Ezt az évismétlő mindig nagybetűvel írják majd a község monográfiájába. Ugyanis 7 évvel ezelőtt a község valamennyi földművelője részére a pártmunka utra a nagyüzemi gazdálkodás útjára. Most már könnyen beszélünk a nagyüzemi gazdálkodásról. De hét esztendővel ezelőtt sok nehézséget okozott a földművelőknek. Elsősorban is gazdasági tevékenységük volt egyoldalú, s nem rendelkeztek megfelelő anyagi alappal. Sokat küzdöttünk meg a földművelőkkel, hogy állattenyésztő telepet létesítsünk. Ugy vélem elegendő, ha csak azt említem meg, hogy a 38 szarvasmarhát, ami akkor volt, ott tartottuk, ahol tudtuk. A tejhozam — mai szemmel nézve — elképesztően alacsony szinten mozgott.

A kezdeti jelentős esztendőket már egyre szebb sikerekkel zárultak. A fő hangsúlyt a közvagyon szüntelen fejlesztésére helyeztük, amely minden mezőgazdasági szövetkezet gazdasági-szervezeti megerősödésének alapja. Így minden év végén az elért fejlődés egy részét felértékeltek, amellyel szövetkezetünk állóalapot fejlesztette. Így jelentős beruházásokat eszközölhettünk az építkezéseknél, a földművelés-terésnél, az állattenyésztés gyarapításánál. S így évről évre erősebbek, gazdagabbak lettünk. Aki ma végighalad az állattenyésztő telepen azt teljesen más kép fogadja, mint néhány évvel ezelőtt.

A modern állattenyésztésnek megfelelő istállók építettünk, ahol a gondozók munkáját gépek könnyítik meg. Onitásokat szereltünk fel, korszerű takarmánykeverő konyhát stb.

Évről évre egyre szebb eredményeket érünk el a konyhakerti növények termesztése terén is. Munkánk és az anyagi befektetések nem voltak hiábavalók. A hektáronkénti jövedelem növekedése a közvagyon fejlődésének eredménye, amely például tavaly 11 millió lejt tett ki. A felhal-

mozási alappól megkezdünk egy új — a mácsai és a kisiratoshoz hasonló — üvegház építését. Ugyancsak a jól jövedelmező gazdasági ágban korszerű módszereket vezetünk be a korai paradicsom termesztésénél: a műanyag fóliák használatát.

Az RKP KB 1966. decemberi plenáris ülésének dokumentumai kihangsúlyozzák az öntözés növénytermesztés kiterjesztésének fontosságát. Sajnos nálunk nincs folyóvíz, azért öntözni mégis lehet, mert találunk talajvizet.

Évforduló előtt

Igy már tavaly mintegy 40 hektár földet öntöztünk, míg az idén a beruházás előirányzott összeg egy részét az öntözés bővítésére fordítjuk. Még negyven hektár földet készítettünk elő, ahol lucernát, paradicsomot és paprikát termesztünk majd.

A közvagyon értékének növelése nemcsak a szövetkezet gazdasági fejlődését segítette elő, hanem a munkacsapat értékének, a tagság életszinvinálának emelkedését is. A kezdeti évtől eltérően jelenleg minden hónapban osztunk pénzüleget, jelentős mennyiségű gabonát és pénzt többletjuttatásként.

Ebben az esztendőben is megvannak az összes feltételek ahhoz, hogy növeljük a mezőgazdasági termelés volumenét. Arra törekszünk, hogy minél jobban kezeljük a közvagyonot, örködjünk felette, tovább gyarapítsuk, hiszen tőlük függ boldogulásunk.

Don Gheorghe,
a kürtösi Lumea Nouă mtsz
elnöke

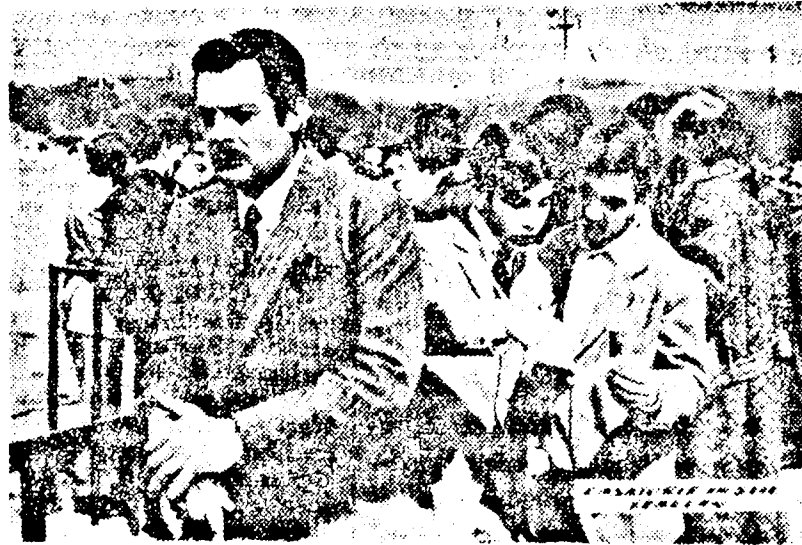
ÚJ OLASZ FILM

Házasság olasz módra

Film, amelyet Vittorio de Sica (rendező), Sophia Loren és Marcello Mastroianni neve fémjel. Film, amelynek már a címe sokat sejtet, hisz emlékeztet egy másikra... a nagyszerű, leleplező ironiával átitatott Valds olasz módra című Pietro Germi alkotására. És mit kapunk? Kevesebbet, mint amire számítottunk.

Indokolt az igényesség. Legalább is, amikor olyan művésztől van szó, mint de Sica, akinek neve a Germi-vel együtt elválaszthatatlan a modern filmművészet egyik legerőteljesebb irányzatától — a neorealizmustól. Gondoljunk csak pályájának kezdetének kiemelkedő alkotására, a felejthetetlen Birihtolajvára, vagy a megázt emberiség Umberto D-re. Azóta az egész mai filmművészet a valóság feltárásának más útjával is kísérletezik és a próbálkozások számtalan figyelemre méltó kifejezési lehetőséget igazoltak. Indokolt tehát a magasabb mérce, amelynek de Sica csak részben felelt meg.

Számoljunk azonban az ellenértéssel is. A Házasság olasz módra nem eredeti ötlettel fogant. Alapját EDUARDO DE FILIPPO: FILUMENA MARTURANO című ismert vígjátéka képezte. A mai olasz színházi élet egyik legnépszerűbb reprezentánsának ez a komédiája is mesterelőt tanuskodik. Erre vall mind az élet sürűjéből merített történet, mind a fordulatok, komikus helyzetekben bővelkedő színpadi szerkesztés: De Filippo megelégszik a könnyed komédiával. De Sica azonban többre képes. Az a tény, hogy a dolt művet vitt filmre, még nem tekinthető melegségnek, mert a vígjáték remek lehetőségeket rejtett a valóság mélyebb rétegeit bátran feltáró ábrázolásra. Es ezt meg-



tehette volna, ha „meghamisítja” de Filippot, más szóval nem határozza meg ő is Filumena történetétől, hanem csak kiindulópontnak tekintve az élesebb kritikára.

No, de eleg az „összárslásból”, hisz így is nem minden napi produkciót láthatunk. El kell ismerünk, hogy a melodramai színezet ellenére a rossz utat követi, de elegendő lényével a meghitt családi életre vágyó Filumena történetét át meg át szövi a meghitt, őszinte emberiség. A rendező nem törekedik ugyan egységesen és következetesen a valóság „kegyetlen” feltárára, de azért nem marad hűlen korábbi művészi énjéhez sem. A szemre való nápolyi kurtizán makacs következetességgel akarja felcserélni a kitarított nő megalázó szerepét az igazi, megbecsült életstílusra. Es ebben a törekvésében nem válogat a ravaszságban. Domenico, a nagyvonalú „középs kaliberu” világgi igyekszik ugyan mindent megtenni, hogy elkerülje a csapdát, de végül meg-

is „bevezet a házasság révén”. Filumena elérte célját, kiharcolta a maga és fia számára azt, ami másoknak kezdetül fogva megadatott.

Hamisítatlan olasz légkört áraszt a film. De ne higgyük, hogy kizárólag a már hagyományos vált táj- és környezetrajz révén. Döntő szerepe van ebben a helyzetekben és magatartásokban rejlő komikus-ironikus elemek nagyszerű kiaknázásának. A film fenntartások nélkül állítható érdeme a színészi produkció, amelyből magasan kiemelkedik Sophia Loren Filuménája. Csodálatos ártatlanság, szeretettel kináló pajzán szépség, vérbeli olasz temperamentum, imponáló, célratörő, őszinte meleg emberség — ime csak vázlatba lehet kivételesen gastagon ányalt alakításának. Mastoraianni Domenico-ja talán egy fokkal halványabb ellenpárja Sophia Loren Filuménájának, de ezáltal is meggyőzően példázza, hogy a népszerű művész a széles skálájú emberábrázolás igazi mestere.

FARKAS TIBOR

hódolj hódolj hódolj

Keddi, április 25.

BUKAREST I.

Hírek: 5.30, 6.7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 22, 23.32. Gazdasági krónika: 11.03. Könyvüzene: 11.15, 12, 13.10, 14.35, 15.13, 22.15, 23. Vízilásjelentés: 11.50. Klubok színpadán: 12.15. Hazafias dalok: 12.25. Szólisták, együttesek: 12.35, 14, 16.15, 17.40, 18.20. Népdalok: 13.30, 15.50, 17, 20.50. Adás pioniroknak: 14.15. Nyelvéseti adás: 15.03. Hírdetések, reklámok:

15.40. Zenei almanah: 16.30. Adás gyermekeknek: 17.10. Rádiógyermek: 18.05. A rádió antekája: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.40. Egy dal az Ön címére: 20.30. Fonoteka: 21.05. Dalmagazin: 21.20. Irodalmi pillanat: 22.45. Hangszer miniatűrök: 22.50.

BUKAREST II.

Hírek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 19, 21, 23, 0.57. Kórusok: 11. Moszkva beszél: 11.15. Hangszerszólók: 11.45, 15.50. Népdalok: 12.03, 13, 14.50, 16.20, 19.30, 23.07. Operatrézletek: 12.30, 15. Hírdetések, reklámok: 12.45. Tudomány, technika, fantázia: 13.30. Szólisták, együttesek: 13.50, 19.03, 22.45. Déli hangverseny: 14.08. Könyvüzene: 15.20, 16, 17.55, 21.50, 0.10. Tanonccévek: 15.30. Orvosi tanácsok: 16.15. Zenei ujdonságok: 16.30. Zene és irodalom: 17.10. Hírdetések, reklámok: 17.35. Iro-

dalmi ujdonságok: 18.25. Operatrézletek: 18.40, 22.15. Tudomány orizont: 19.45. Szimfonikus zene: 20, 21.05, 23.22. Mese: 20.30. Zenei kaleidoszkóp: 20.40. Ifjúsági műsor: 21.30.

Színház

SZERDAN, április 26-án este 8 órakor: Neincredere in foisor. (K-bérlet).

CSUTORTOKON, április 27-én este 8 órakor: Neincredere in foisor. (L-bérlet).

SZOMBATON, április 29-én este 8 órakor: Neincredere in foisor. (M-bérlet).

VASARNAP, április 30-án délután 4 órakor: Avarul (Bérletstímet). Este 8 órakor: Neincredere in foisor. (B-bérlet).

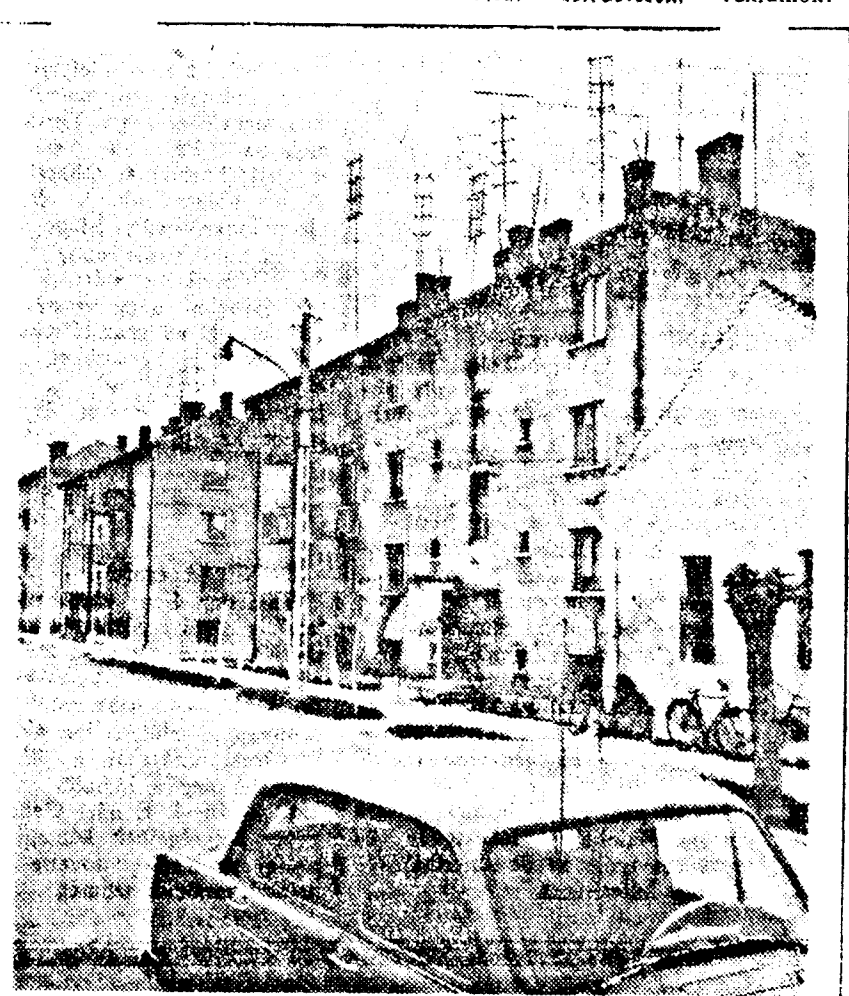
Megjelent az IGAZ SZÓ

szépirodalmi folyóirat 4. száma

A TARTALOMBOL:

Horváth Imre: Törött tükrök (Verselek), Szemlék Ferenc: Apellás különös kalandjai (Színmű: II. és III. felvonás), Tudor Argehezi: Két vers (Kányádi Sándor fordításai), Kiss Jenő: Uresek, Sigmund István: Este nyolckor találkoztunk (Novella), Szilgyi Domokos: Szárnyas csikó (Verselek), Aurel Cimpeanu: Vasile Voiculescu, Vasile Voiculescu: A bölényfej (Novella), Uresek Zoltán fordításai), Király László: A vízben, a fában, a földben (Verselek), Cseh Gyula: Mi új és mi régi az „új kritikában” (Tanulmány; II. rész), Ana Blandiana: Az kellene (Verselek), Anavi Ádám fordítása), Albert Maltz: Ez a dolgok rendje (Elbeszélés, I. rész), Látó Anna fordítása), Nagy Kálmán: Fordított műhelye — Néhány szó a Káleválról.

FORUM: Kovács János: A britika hódoljelei. MOUESZUÍLAG: Hajdu Győző: Dialógus egy vígjátékról, László U. Ferenc: Népszene, műzene és ami sem ez, sem az. IRODALOM ES ISKOLA, ANYAG ES ADAT, SZEMLE, KILATO, UJ KONYUEK.



ARADI UTCA

Időszerű beszélgetés

Dr. Kiss Lászlóval

A Központi Kórház belgyógyászati osztályán keressük dr. Kiss Lászlót. Kinn hívós áprilisi szél fúj, interjúnk is ehhez kapcsolódik.

— Elnézést a zavarásért, a hirtelen hőmérsékletcsökkenés elleni védekezésről szeretnénk tájékoztatni az olvasóit.

— Szívesen rendelkezésükre állók.

— Első kérdésünk talán az lenne, hogy milyen hatással van a szervezetre ez a szeztélyes időjárás?

— Szógeznék le mindjárt a kezdet kezdetén: a hirtelen hideg frontátörés következtében előállt meteorológiai helyzetet nem tekinthetjük egyetlen betegség kiváltó okának sem. De tegyük mindjárt hozzá: bizonyos betegségeket jelege mégis van és nem is kicsi.

— Talán soroljuk fel melyek irányú ez a hatás?

— Ime néhány közülük: hozzájárulhat a reumatikus betegek ízületi fájdalmának fokozódásához, megéráik a vérnyomásos,

neurotikus betegek, szaporodnak a trombozisos, hurutos, főleg légcsőhurutos megbetegedések, az úgynevezett „hűlések”, náthás megbetegedések.

— Hogyan védekezünk ez ellen, doktor úr?

— Kezdjük talán az öltözködéssel. A szervezet hőháztartásának a megfelelő hideg időjárás-hoz kell alkalmazkodnia. Hangsúlyozom azonban, hogy ez semmi esetre sem jelenthet túllőlést. Azért hívom fel erre a figyelmet, mert sokan sajnos ezt így értelmezik.

— Sok egészséges ember is panaszoktól. Azt mondják: fáradtabbáknak, kedvetlenebbnek érzik magukat.

— Igen, ez az úgynevezett „tavaszi betegség”. A szervezet elhasznált a felhalmozott vitamintartalmakat s ezt most az egészséges szervezet is megéri. Pótolni kell a vitaminhiányt. Elsősorban a C-vitaminra gondolok. A városban már megjelennek a zöldek: fogyasszunk minél több primort. Ezenkívül persze, ha a zöldekkel nem tudjuk a vitaminhiányt pótolni, a-

jánlatos a különféle vitaminok szedése is. Hasznos ilyenkor a C és B-vitamin, de talán a legjobbak a polivitaminok, mint a Kavit, Vilex, melyből naponta 3 tablettát ajánlhatunk általában.

— Még egy kérdésünk lenne: lehetünk-e valamilyen otthon, a lakásban?

A hirtelen hőmérsékletcsökkenés elleni védekezés természetesen az otthonra is kiterjed. Különös fontossága a gyermekek védelme a nagy hőmérsékletingadozástól, de a felnőtt szervezetet is óvni kell, hiszen gyakran megtörténik, hogy hazatérve a fűtőberendezés miatt a lakásban nem érezzük azonnal a hideget. Jó ha ilyenkor sem vagyunk könnyelműek, nagyobb hideg esetén egy kis meleg em árt, de persze ezt sem szabad túlságba vinni.

A tájékoztatást megköszöntük — Bármikor szívesen várjuk a látogatókat — mondja dr. Kiss László, amikor búcsúzunk.

(— a — r)

Pár szóban

Új köntösben

Restaurálják a Turnu Severin-i történelmi műemléket, közöttük az időszerűsége 103. és 105. esztendőből származó híres Duna-hid maradványait (a hid a damaszkuszi Apollodor építész műve), a Drobeta római táborhelyét, a római fürdőt, a középkori várat stb. Edig megszülladtották a Traianushid pillérét, a támaszpillér és középkori templomát és a vártornyot. A Turnu Severin-i történelmi műemlékek restaurálása céljából a jelenlegi ötéves terv első két esztendőjére csaknem 400 000 lejt utaltak ki.

7,2 kilométerre — a tengerbe

Meghosszabbították a Sulina-szarnak két partját képező gátakat. A csatorna egyébként a régi világtörténelmi hajóút, most 7,2 kilométerre nyúlik be a tengerbe. Ezután még 200 méterrel lesz hosszabb, s így a tengerjáró hajók könnyebben áthaladhatnak a csatornára a nyílt tengeről elválasztó „küszöbön”. A normális mélység biztosítása céljából ezen a részen 1,2 millió köbméter földet kotornak ki.

Mi az Uscar?

Tizenöt évi kísérletezés után Constantin Rădulescu mérnök, a fálcieni-i gyümölcs-termesztési kísérleti állomás munkatársa a Tuleneu gras és agen fajták keresztezésével létrehozta az Uscar nevű új szilvahibridet. Egyéb jellegzetességei közül megemlítjük, hogy korán (ültetés után 3—4 évre) termőre fordul, gyökere, ágai erősek, nem dölnék meg. A nagy, husos gyümölcs édes, savtartalma kicsi és jól szárítható. Az új hibrid termeszthető szubkarpatikus övezetben is, ahol más fajták nem adnak nagy és minőségű termést.

A fálcieni-i állomás falkolájában már előkészítettek telepítésre 2500 csemetét az új hibridből, és tovább dolgoznak szaporításán.

Az 5000. jogosítvány

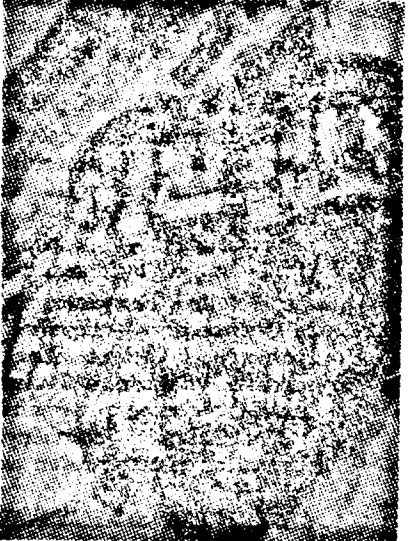
A Milicia forgalmi szervei kibocsátották az idei ötödik professzionista gépkocsivezeti jogosítványt. E gépkocsivezetők új gyártmányú, kétfős vezérlési járműveken tanultak a vezetésre. Az idén körülbelül 30 000 új sofőr kerül a nagy építőtelepekre, az ipari és mezőgazdasági egységekre.

Színes parafin

A Ploiesti-i Kőolajfeldolgozási Kutatóintézet egyik kollektívájának első ízben állított elő hazánkban színes parafint. Ezt a nyersanyagot a nagy kompressziótűrési olajok adalékanyagának gyártására használják. Előállításával megszűnik a nyersanyag importja. Az intézet laboratóriumában jelenleg egy olyan adalékanyag készítésével kísérleteznek, amely megszűntetné az olajokat és növelné a viszkozitással szembeni hatóerejüket.

Jobb mint sok más antibiotikum

A Pasteur állatorvosi és biopreparátum kutatóintézet kolozsvári övezeti központja új gyógyszer állított elő a heveny tüdőgyulladás kezelésére. A Mastitolnak nevezett, igen hatásos új gyógyszert kenőcs formájában alkalmazzák; jobb, mint a penicillin, a streptomycin, a neomicin és több más antibiotikum. A kolozsvári kutatók a Mastitol kísérleti alkalmazása során a kezelés alá vett beteg tehenek 93,3 százalékat meggyógyították, ami különleges sikernek számít az állatorvosi gyakorlatban. (Agerpres)



Gyönyörű barokk erkély a dévéri múzeum épületén

I. IONESCU